

**BESLUT**

Meddelat efter offentliggörandet

17.2.2015

GruvNr:

K20142

Tillståndskod:

KL2014:0003

## BESLUT OM BEVILJANDE AV GRUVTILLSTÅND

### Ansökan om gruvtillstånd

#### Sökande:

Sibelco Nordic Oy Ab  
FO-nummer 1048548-6  
Esbo  
Finland

**Kontaktuppgifter:**

Sibelco Nordic Oy Ab  
Mickelsberget 3  
02770 Esbo

tfn 010 2179800

**Mer information ges av:**

Mattias Häggman, tfn 010 2179887

**Ansökan inkom:** 23.6.2014

**Företrädesrätt, datum:** 14.8.2014

**Syftet med ansökan:** För anläggande av gruva i Kimitoöns kommun i enlighet med 16 § i gruvlagen

## BESLUT

Säkerhets- och kemikalieverket beviljar med stöd av gruvlagen (621/2011) Sibelco Nordic Oy Ab gruvtillstånd med tillståndskoden KL2014:0003. Med detta tillstånd kommer i enlighet med 19 § i gruvlagen (621/2011) ett gruvområde under namnet Lemnästräsk att inrättas.

### Motiveringar:

Den sökande har visat att de villkor som föreskrivs i gruvlagen uppfylls och för beviljande av tillstånd finns inget sådant hinder som avses i gruvlagen. Gruvlagen 45 § och 48 §

Ett gruvtillstånd berättigar till utvinning av de gruvmineral som påträffas på gruvområdet, organiskt och oorganiskt ytmaterial, gråberg och anrikningssand som uppkommer som biprodukt vid gruvdrift (biprodukter av gruvdriften) samt övriga ämnen som ingår i berggrunden och marken på gruvområdet till den del dessa ämnen behövs för gruvdriften på gruvområdet. Gruvtillståndet berättigar dessutom till malmletning på gruvområdet i enlighet med vad som föreskrivs i 11 § och närmare bestäms i gruvtillståndet.

Gruvlagen 17 §

### Verkställbarheten av beslutet

Åtgärder som grundar sig på gruvtillstånd får inledas när tillståndsbeslutet har vunnit laga kraft, de bestämmelser som hänför sig till inledande av åtgärder och som har meddelats i gruvtillståndet har uppfyllts, ett inlösningsbeslut som avses i 84 § har vunnit laga kraft och de slutgiltiga ersättningar som i beslutet har ålagts den sökande har erlagts samt den säkerhet som fastställts i tillståndet har ställts och de tillstånd som är viktiga för en viss åtgärd och som krävs av någon annanstans i lag har vunnit laga kraft eller rätt att inleda verksamhet har beviljats av den myndighet som är behörig i saken.

Anläggande av gruvan eller produktionsverksamhet får dock inte inledas förrän gruvssäkerhetstillståndet har vunnit laga kraft.

Besvär som gäller ersättningar som fastställts vid gruvförrättningen hindrar inte att åtgärder enligt gruvtillståndet och gruvssäkerhetstillståndet inleds.

Gruvlagen 168 §

### Beslutets giltighet

Gruvtillståndet gäller tills vidare från och med att tillståndet vunnit laga kraft. Gruvtillståndets översynsintervall är 10 år.

Motiveringar: Gruvlagen 62 §  
Tillståndsmyndigheten ska se över bestämmelserna i gruvtillstånd som är i kraft tills vidare minst vart tionde år.

## Gruvförrettningen

Gruvförrettningen genomförs i enlighet med 8 kap. i gruvlagen.

## Fakta om gruvområdet

Det planerade gruvområdet Lemnästräsk finns i Kimitoöns kommun, cirka 7 km väster om Kimito by (bilaga 1). En tydlig infrastruktur har redan bildats kring den planerade gruvan, eftersom en anrikningsanläggning för gruvdistriktet Sälpä har verkat på samma plats sedan 1965. Fyndigheten vid Lemnästräsk kan anslutas till den nuvarande infrastrukturen med en cirka 700 m lång väg och med de el- och vattenledningar som byggs längs vägen.

De nödvändiga områdena har delats in i ett gruvområde och ett hjälpområde. I den områdesindelning som presenteras nedan hänvisas det till den karta över gruvområdet som visas i bilaga 2. Områdena finns på följande fastighetsområden:

### Gruvområdet

Områdeskod på kartan	Fastighetens namn	Fastighetens Rnr	areal, ha
KA-1	Malmgård	322-512-1-66	4,58
KA-2	Vestergård	322-509-1-31	0,73
KA-3	Malmgård	322-512-1-66	2,03
KA-4	Vestergård	322-509-1-31	1,97
		Sammanlagt, ha	9,31

### Hjälpområde

Områdeskod på kartan	Fastighetens namn	Fastighetens Rnr	areal, ha
AA-1	Malmgård	322-512-1-66	2,35
AA-2	Malmgård	322-512-1-66	0,29
AA-3	Vestergård	322-509-1-31	0,83
AA-4	Backas	322-509-1-7	1,21
AA-5	Vestergård	322-441-1-38	1,18
		Sammanlagt, ha	5,86

I den ursprungliga ansökan var arealen 9,38 ha, men utifrån de utlåtanden som inkom under samrådsförfarandet minskades gruvområdet med 0,07 ha. Arealen av det gruvområde som ska inrättas är 9,31 ha.

I den ursprungliga ansökan var hjälpområdets areal 6,28 ha, men utifrån de utlåtanden som inkom under samrådsförfarandet minskades hjälpområdet med 0,42 ha. Arealen av det hjälpområde som ska inrättas är 5,86 ha.

Gruvbolaget har efter samrådet avgränsat ett dike i naturtillstånd från gruvområdet (på gruvmyndighetens framställning).

Totalarealen av det planerade gruvområdet och hjälpområdet är 15,17 ha.

Följande verksamheter har planerats för gruvområdet (KA1-KA4):

1. Dagbrott, cirka 5,5 ha
2. Deponeringsområde för sidosten och ytjord, cirka 3,5 ha

Följande verksamheter har planerats för hjälpområdet (se bilaga 2):

Hjälpområdena AA-1 och AA-2 är avsedda som områden med skyddande trädbestånd (cirka 2,5 ha).

Hjälpområdena AA-3, AA-4 ja AA-5 är avsedda för den väg och den rörlinje som ska anläggas mellan det planerade dagbrottet vid Lemnästräsk och dagbrottet vid Ala-Aulis (cirka 3,5 ha).

Sidostenhögarnas slutliga höjd påverkar i hög grad storleken av den markareal som behövs, och följaktligen kan ovan angivna uppskattning om markanvändningen i någon mån komma att ändras.

## Gruvmineral

Fältspat och kvarts

## Planläggning

Planläggningssituationen har i utlåtandet från Egentliga Finlands förbund utretts på följande sätt (22.9.2014):

*" Den planerade gruvverksamheten är inte förlagd till det område som i landskapsplanen har anvisats för gruvverksamhet. Det planerade utvinningsområdet kommer i fråga om gruvmineral som finns att tillgå att ersätta Kyrkobergets gruvområde som i landskapsplanen har anvisats med beteckningen ek 805. Området är beläget i det område som i etapplandskapsplanen för vindkraft har reserverats för vindkraftverk (tv 702). En närmare avgränsning av området för vindkraftverk har klarlagts inom ramen för kommunplanläggningen i*

*samband med en delgeneralplan och den förestående gruvdriften kommer inte att hindra eller i nämnvärd grad begränsa förverkligandet av området för vindkraftverk . Beteckningarna i landskapsplanen står således inte i strid med gruvverksamheten".*

## Komplettering av ansökan

- 14.8.2014; utredning över tryggheten av allmänna och enskilda intressen
- 29.8.2014; ändring av gruv- och hjälpområden
- 1.9.2014; ändring av kartan i ansökan om gruvtillstånd
- 15.12.2014; ändring av gruv- och hjälpområden
- 16.12.2014; ändring av gruv- och hjälpområden

## Närmare uppgifter om projektet

### Gruvplan

Gruvplanen för Lemnästräsk omfattar 3 faser. Pegmatitgångbergarten (malmhaltig sten) bryts enligt kontakterna i nord-sydlig riktning. Först sker brytningen + 35 m.ö.h. uppifrån. I detta skede är det inte nödvändigt att pumpa, eftersom brytningen sker ovanför Lemnästräskets yta. I fas 2 sänks brytningen till en nivå på + 20 m.ö.h., då brottets botten bildas på cirka 9 m:s djup under Lemnästräskets vattenyta (ett tvärsnitt av brottet finns i bilaga 3). Mellan brottet och Lemnästräsket kvarstår ett klippnäs med hjälp av vilket vattnet från sjön hindras från att rinna in i brottet. Klippnäset tätas vid behov med cement. Fas 3 är en kombination av fas 1 och 2 för den södra pegmatitförlängningen, vars malmresurser i detta skede fortfarande är sannolika. Fas 3 integreras i gruvplanen redan före fas 2, om klassificeringen av malmresurserna ger möjlighet till detta.

### Produktion

Planen är att årligen bryta cirka 30 000–50 000 ton malmhaltig sten, vilket innebär 20 000–30 000 ton fältspats- och kvartsmalm.

Årligen bryts cirka 10 000 ton sidosten.

Totalt cirka 1,48 miljoner ton kommer att brytas från dagbrottet, av dessa är 1,35 miljoner ton malmhaltig pegmatitmalm.

Den pegmatitmalm som bryts transporteras för krossning till dagbrottet vid Ala-Aulis, varifrån den förs vidare till bolagets anrikningsanläggning för fältspat i Kimito. Anrikningsprocessen grundar sig på formskumning av malen pegmatitmalm, där fältspaten och kvartsen avskiljs från övriga mineraler. Med andra ord byggs inte någon anrikningsanläggning vid Lemnästräsk.

Krossning av sten från Lemnästräsk kommer att utföras vid dagbrottet i Ala-Aulis åtminstone under de 10 första åren och troligtvis även därefter. Krossningen kommer åtminstone inte att flyttas till dagbrottet vid Lemnästräsk innan en hög bergvägg mellan krosset och Lemnästräsk kan byggas för att förhindra att buller och eventuellt damm sprider sig i riktning mot Lemnästräsket.

#### Deponiområden

Marks substanserna, som till största del utgörs av morän, utnyttjas i byggandet och landskapsgestaltningen av området.

Deponiområdena för sidosten placeras i omedelbar anslutning till brottet. Sidosten utgörs i huvudsak av silikatmineraler. En del sidosten krossas till makadam, som bland annat används för underhåll av vägar eller saluförs på den lokala makadammarknaden.

#### Kontroll av vatten

Brottets torrhållningsvatten pumpas till det gamla dagbrottet vid Aulis, varifrån det pumpas vidare till anrikningsanläggningen.

#### Vägar och andra transportleder

Mellan dagbrottet vid Lemnästräsk och dagbrottet vid Ala-Aulis kommer en ny väg att anläggas, vilken ansluts till brottsvägen mellan Ala-Aulis och fabriken. Den nya väg som behövs är cirka 750 m lång och den byggs av sidosten som bryts vid Ala-Aulis.

#### Tidtabell för projektet

Fyndigheten vid Lemnästräsk ersätter bolagets fyndighet vid Kyrkoberget, vilken enligt uppskattning tar slut 2018–2019. Enligt planerna ska produktionen vid Lemnästräsk inledas 2019.

Mineralresurserna vid Lemnästräsk är av samma typ som vid Kyrkoberget, vilket tryggar den ekonomiska exploateringen av fyndigheten vid Lemnästräsk. Det uppskattas att resurserna räcker för cirka 25–30 år.

#### Annat

Marinens depå i Skinnarvik kommer att vara granne till dagbrottet vid Lemnästräsk. Depån förfogar över Lemnästräskets norra och västra stränder. Sökandebolaget har till sin ansökan fogat ett förordande utlåtande för projektet från Marinens materielverk. Likaså har till ansökan fogats ett förordande utlåtande om projektet från Forststyrelsen, som äger de områden som innehas av Marinen. Till ansökan har dessutom fogats ett utlåtande från Egentliga Finlands

landskapsmuseum om ett fornminne som hittats i närheten av det planerade brottet, vilket enligt utlåtandet visade sig ha sitt ursprung i Lohja Oy Ab:s gamla undersökningsborrningar och sprängmedelsprover.

Utredningar om växtligheten, flygekorrar, häckande fågelarter och fladdermöss har gjorts för Nordanå-Lövböle vindkraftspark åren 2011–2012 (Sito Oy, 2012). Det fanns några naturobjekt som nämndes i naturutredningarna i projektområdet och dess näromgivning, varför Sibelco med hjälp av Pöyry lät utföra en naturutredning i Lemnästräskets näromgivning.

De utlåtanden som Pöyry utarbetade om klippområdets natur- och landskapsvärden jämte utredningarna om växtligheten, fågelbeståndet och förekomsten av åkergroda presenterades i samrådshandlingarna om gruvprojektet, varför de inte nu presenteras i detta beslut.

I bilaga 4 visas de utlåtanden från Marinens materielverk, Forststyrelsen och Egentliga Finlands landskapsmuseum som har fogats till ansökningshandlingarna.

## Verksamhetens miljö- och andra konsekvenser

Vad gäller konsekvenserna konstateras följande i ansökan:

I praktiken finns det inga jordlager i området, eftersom det är bergsdominerat. Jordtjockleken varierar mellan 0–3 m och understiger till största delen 0,5 m. Konsekvenserna för berggrunden blir lokala. Konsekvenserna av dagbrottet för vattendraget är synnerligen minimala. Bolaget planerar att pumpa torrhållningsvattnet via det gamla dagbrottet vid Aulis till anrikningsanläggningen. Denna praxis förekommer redan i Ala-Aulis (utmålet Sälpä) och är ett av tillståndsvillkoren för det nuvarande miljötillståndet. Följaktligen når inte eventuella sprängmedelsrester Lemnästräsket. Den vattenfåra i naturligt tillstånd som befinner sig norr om dagbrottet blir kvar norr om dagbrottet (i beslutet lämnas den helt och hållet utanför gruvområdet) och Tärsmossens vatten leds längs norra sidan av brottet till Lemnästräsket. Vid undersökningarna har inte sulfider eller andra metalliska mineraler konstaterats i berggrunden vid Lemnästräsk, och från berggrunden utsöndras följaktligen inte mineraler som kunde försämra vattenkvaliteten i Lemnästräsket.

Söder om det framtida dagbrottet finns det två sommarstugor i närheten av Lemnästräsk cirka 0,7 och 0,9 km från det planerade dagbrottet. Därtill finns det flera stugor vid Norrlångvikens södra strand cirka 1,3–1,7 km från det planerade dagbrottet. Konsekvenserna för människor ändras inte nämnvärt, eftersom det nuvarande huvudbrottet (i utmålet Sälpä) finns 800 m i östlig riktning.

De sammanlagda konsekvenserna av bolagets verksamhet för människor minskar i och med verksamheten i dagbrottet vid Lemnästräsk, eftersom bolagets gruvdrift koncentreras till ett mindre område med färre invånare. I och med

gruvtillståndet för Lemnästräsk upphör Sibelcos behov av brottet vid Kyrkoberget, vilket minskar buller- och dammkonsekvenserna väster och nordost om fabriken. Också trafikmängden minskar.

## MKB-förfasrande

Projektet omfattas inte av krav på miljökonsekvensbedömning, eftersom den totala mängd material som lösgörs inte kommer att överstiga 550 000 ton per år och dagbrottets areal inte kommer att överstiga 25 hektar. Statsrådets förordning om förfarandet vid miljökonsekvensbedömning (713/2006)

## Bestämmelser i gruvtillståndet som är nödvändiga för tryggheten av allmänna och enskilda intressen

Sökandebolagets utredning om tryggheten av allmänna och enskilda intressen presenteras i bilaga 5.

I ansökningskedet finns det 2 olika efterbehandlingsalternativ för dagbrottet, vilka bägge grundar sig på att dagbrottet fylls med vatten. Det första alternativet är att spränga bort dagbrottet och det klippnäs som lämnats mellan brottet och Lemnästräsket så att brottet blir en del av Lemnästräsket. Följaktligen skulle de spår verksamheten efterlämnar till största delen döljas och brottet åter smälta samman med naturen. Det andra alternativet är att lämna klippnässet orört så att brottet på Lemnästräskets östra strand bildar en separat vattenbassäng som inte skulle vara i kontakt med sjövattnet. I bägge alternativen är avsikten att bygga ett skyddsstängsel kring de höga vertikala väggarna.

Under samrådsförfarandet fattades slutligen beslutet att minska brottet på den norra sidan och genomföra den senare av de ovan presenterade planerna (brottet har ingen förbindelse med sjön Lemnästräsket).

Sökanden föreslår en säkerhet på 10 000 euro. Säkerheten täcker byggandet av ett stängsel kring dagbrottet och kostnaderna för efterbehandling av området. Sökanden har framfört att den största delen av kostnaderna uppkommer under driften (uppförande av stängsel, anläggning av brottsvallar, släntning av jordbanker och stängning av körramper vid brotten). Till följd av detta är den säkerhet som behövs mindre än totalkostnaden.

## Behandlingen av tillståndsansökan

### Information om tillståndsansökan

**Säkerhets- och kemikalieverket** har informerat om ansökan genom att hålla den till påseende i 30 dagars tid på anslagstavlan hos **Säkerhets- och kemikalieverkets** verksamhetsställe i Rovaniemi och på adressen [www.tukes.fi/kaivosasiat](http://www.tukes.fi/kaivosasiat) samt på anslagstavlan hos Kimitoöns kommun. Ansökan kungjordes 2.9.2014 och



har funnits till påseende till 2.10.2014. Ansökan kungjordes likaså i tidningen Annonssbladet. Utlåtanden och åsikter skulle lämnas in senast 2.10.2014.

#### Begäran om utlåtande och utlåtanden om ansökan

Begäran om utlåtande om ansökan sändes 2.9.2014 till Kimitoöns kommun, NTM-centralen i Egentliga Finland och Egentliga Finlands förbund.

#### **Utlåtanden som fogats till ansökan**

Utlåtanden som fogats till ansökan visas i bilaga 4. Nedan ges en kortfattad presentation av utlåtandena:

#### Marinens materielverk Kimito depåavdelning (utlåtande 2.7.2012)

" Kimito depåavdelning har tagit del av ärendet i fråga om verksamhetens säkerhet och konstaterar att verksamheten vid dagbrottet inte kommer att utsättas för fara på grund av depåavdelningens särdrag och att inte heller brottets verksamhet medför någon riskfaktor för vår egen produktion av sprängämnen. *Den brytningsverksamhet som avses i begäran om utlåtande försiggår inte i vårt riskområde. Marinens materielverk ser inget hinder för Sibelco Nordic Ab:s dagbrottsprojekt och förordar projektet.*"

#### Forststyrelsen (utlåtande 14.8.2012)

" *Ert projekt medför sannolikt inga olägenheter för Lemnästräskets naturvärden förutsatt att det säkerställs att farliga och miljöskadliga ämnen som eventuellt används vid brytningen inte hamnar i jordmånen eller vattendragen. Dessutom hoppas vi att Lemnästräskets vildmarksprägel ska kunna bevaras genom att en fredad zon lämnas mellan dagbrottsområdet och sjön.*"

#### Egentliga Finlands landskapsmuseum (utlåtande 18.3.2014)

" *På Lemnästräskets nordöstra strand i Sjuråsviken påträffades tre stycken 2x3 - 2x4 m stora gropar som grävts ut i berget jämte stenrester. Observationen kunde inte tidsbestämmas.*

*Sibelco Ab konstaterar i sitt bemötande att schaktet härrör från sprängningar i området som på 1960-talet utfördes av Lohja Ab. Även de stålrör som nämns i interventionsrapporten härrör från Lohja Ab:s verksamhet. Bemötandet åtföljdes av en bilaga i form av en karta över objektet jämte sprängningarna.*

*Egentliga Finlands landskapsmuseum konstaterar i sitt utlåtande att museet inte inom sitt eget behörighetsområde har någonting att anmärka på i fråga om planen på utvidgning av gruvan, då schaktningarna på platsen visade sig vara recenta."*

## Inkomna utlåtanden, anmärkningar och åsikter samt den sökandes förklaring

### UTLÅTANDEN

De utlåtanden som inkom visas i sin helhet i bilaga 6. Nedan visas sammandrag av utlåtandena:

#### Kimitoöns kommun (utlåtande 7.10.2014)

- Det område som i naturutredningen beaktats som planerat gruvområde motsvarar inte till sin form och beskaffenhet det område som i ansökan om gruvtillstånd betecknas som planerat gruvområde
- De hjälpområden som ingår i ansökan har inte utmärkts i redogörelsen
- Av ansökan framgår inte hurdan verksamhet som har planerats för gruvområdets delområden KA-1, KA-2, KA-3 ja KA-4
- Gruvverksamheten ska begränsas till att omfatta så små områden som möjligt utöver det egentliga dagbrottet (närheten till sjöstranden)
- Sidosten ska inte lagras i närheten av dagbrottet, utan transporteras bort från området (naturvärden och landskapsformer)
- Bygg- och miljötillsynsnämnden anser att den nordligaste delen av det planerade gruvområdet, KA-2, ska tas bort från gruvområdet så att verksamheten inte äventyrar vattenfåran eller diket som leder från Tärsmossen till Sjuråsviken eller vattenfårans närmaste omgivning
- Sida 6 i kungörelsehandlingen motsvarar inte kartan över gruvområdet i bilaga 2
- Bullret från malmbrytningen och den senare planerade krossningen får bl.a. inte överstiga bullergränsvärdet för fritidsbosättning i fråga om de fritidshus som är belägna vid Lemnästräsk
- Även trafiken orsakar buller
- På sidan 6 i ansökan står det att krossningen för båda gruvornas del koncentreras till Ala-Aulis, på sida 4, att krossningen flyttas från gruvan i Ala-Aulis till dagbrottet vid Lemnästräsk efter att malmbrytningen i dagbrottet har pågått i 10 års tid
- Konsekvensen för fritidsbosättningen vid Lemnästräsk blir större, om planen att inleda gruvverksamheten och senare malmkrossningen vid Lemnästräsk förverkligas (avståndet till grundvattenområdet i Skinnarvik blir kortare)

- Verksamheten får inte äventyra vattenkvaliteten i Lemnästräskets och Skinnarviks (02243519) I-klass grundvattenområde

- Fornminnesobjektet i det planerade gruvområdet ska beaktas

#### Egentliga Finlands NTM-central

Egentliga Finlands NTM-central anser att gruvområdets gräns absolut borde flyttas längre bort från den vattenfåra i naturtillstånd (som från Tärsmossen mynnar ut i Lemnästräsket, då det enligt vattenlagen 3 kap. 2 § är förbjudet att äventyra bäckens naturtillstånd). Genom sprängning eller draging av väg eller rör får fårans tillstånd inte försvagas, den strömmande vattenmängden inte minskas eller kärret dräneras.

Bäcken som från Tärsmossen rinner ut i Lemnästräsket samt den längre norrut belägna tjärnen med sin närmaste omgivning är skyddade små vattendrag som avses i vattenlagen (att äventyra deras naturtillstånd är enligt vattenlagen 3 kap. 2 § förbjudet) och deras omgivning utgör dessutom synnerligen viktiga livsmiljöer som avses i 10 § i skogslagen. Betydelsen av tjärnen och bäcken för naturens mångfald förstärks ytterligare av att tjärnar har klassificerats som nära hotade naturtyper och bäckars tillflöden i moskogar i barrskogszonen som sårbara. Dessutom kunde åkergradans spel enligt naturutredningen höras vid Tärsmossens tjärn.

Verksamheten får inte leda till att det aktuella tillståndet hos Tärsmossen, dess tjärn och bäcken nedanför tjärnen försämras.

De små kärrfläckarna i svackorna i klippområdet vid Lemnästräsk är den värdefullaste delen av klippterrängen.

Vildmarksnaturen kring Lemnästräsket ska inte försvagas i och med den förestående verksamheten till exempel genom att vattnets kvalitet försämras.

Det är viktigt att bevara Lemnästräskets utmärkta tillstånd och därför får belastningen från gruvverksamheten inte ledas till sjön. Det gäller att se till att rester från sprängämnen och dessas kvävehalter inte hamnar i sjön. Dessutom måste avrinningsvatten hindras från att rinna ut i sjön i början av gruvverksamheten (sprängning och schaktning försiggår ovanför sjöns yta).

Enligt Egentliga Finlands NTM-centrals uppfattning går det inte utifrån ansökningshandlingarna med säkerhet att bedöma om klippnäset som lämnas kvar i sjön är ett tillräckligt hinder för en förbindelse mellan sjön och malmbrottet. Klippnäset mellan sjön och dagbrottet ska inte avlägsnas efter avslutad malmbrytning, eftersom avlägsnandet av näset också skulle äventyra naturtillståndet i bäcken på den norra sidan. Åtgärden kan medföra konsekvenser även för Lemnästräskets tillstånd, vilket inte har beaktats i ansökan.

På den östra stranden av Lemnästräsket befinner sig på ca två kilometers avstånd ett grundvattenområde av I klass med stor betydelse för vattenförsörjningen för samhällena i Skinnarvik. Där finns också Kimitioöns Vattens vattentäkt. Egentliga Finlands NTM-central anser att gruvprojektet enligt en förhandsbedömning inte under normala förhållanden medför direkta konsekvenser för kvaliteten eller mängden av det grundvatten som bildas i grundvattenområdet. I planeringen av projektet bör även för grundvattnets del till ses att inga miljöskadliga ämnen hamnar i jordmånen, berggrunden, yt- eller grundvattnet.

Malmbrytningen och den sidosten jämte jordmassor som där vid uppkommer orsakar sådana förändringar som har störst betydelse för landskapet. På brytningsområdet bör olägenheter förebyggas och i synnerhet lagring av sidosten förläggas så att olägenheter för landskapet undviks.

Om det vid behandlingen av gruvtillståndet anses behövt att NTM-centralen i egenskap av kontaktmyndighet fattar beslut om behov av mkb-förfarande för projektet, kan frågan på särskild begäran avgöras med ett beslut.

#### Egentliga Finlands förbund

Utlåtandet från Egentliga Finlands förbund har i huvudsak presenterats i punkten "Planläggningssituationen".

I utlåtandet konstateras dessutom:

*"I gruvverksamheten ska likväl särskild uppmärksamhet fästas vid sidosten och landskapsutformning så att områdets landskapsvärden inte påverkas negativt t.ex. åt Lemnästräskets håll.*

*Markanvändningssektionen förordar den ansökan om gruvtillstånd som har framlagts."*

#### **ANMÄRKNINGAR OCH ÅSIKTER**

De anmärkningar och åsikter som inkom visas i sin helhet i bilaga 6. Nedan ges en kortfattad presentation av dem:

#### Kimitioöns Vatten

I början av utlåtandet framförs en utredning av omständigheter som hänför sig till grundvattnet och den direkta förbindelsen mellan grundvattenbrunnarna och Lemnästräsket. Den fara projektet medför uppfattas som risk för potentiella förändringar i fråga om vattenytan och vattenkvaliteten. I den egentliga utlåtanddelen konstateras bl.a.:

Kimitoöns Vatten motsätter sig inte gruvprojektet, men hoppas att följande saker beaktas i behandlingen av ärendet:

1. Gruvprojektet får inte äventyra nejdens vattenförsörjning.
2. Vattenkvaliteten i Lemnästräsket får inte försämrats, eftersom konsekvenserna enligt utlåtandet direkt kommer att drabba konsumenterna.
3. Lemnästräskets vattenyta får inte sjunka till en lägre nivå. Enligt utlåtandet är detta möjligt, om vatten från sjön genom sprickzoner kan söka sig till malmbröttet.
4. Lemnästräskets avrinningsområde har inte undersökts. Vattennivån i sjön sjunker, om förändringar i avrinningsområdet leder vattnet till dagbröttet i stället för till sjön.
5. Om brunnarna sinar, drabbas vattenförsörjningen av en katastrof. Om detta inträffade, skulle reparationerna av skadan orsaka kostnader till ett belopp av 750 000 euro.

I bilaga till utlåtandet visas en karta över grundvattnets strömningar i området.

#### Forststyrelsen

*"Forststyrelsen förutsätter att gruvprojektet inte äventyrar vattenkvaliteten i Lemnästräsket och att inga miljöskadliga ämnen hamnar i sjön. Gruvverksamheten ska genomföras på ett sådant sätt att sjöns landskapsvärden inte påverkas. Detta är möjligt, om en tillräckligt bred fredad trädbevuxen zon lämnas kvar mellan sjön och gruvområdet. Likaså ska landskapsaspekten beaktas i fråga om placeringen av sidosten från brytningen. En försämring av landskapsvärdena påverkar även direkt andra strandfastigheters värde."*

#### De gröna i Kimitoön rf

*"Enligt den naturutredning som gjordes av Sito Oy år 2012 finns där klippområden av naturtypen "karga kala vidsträckta klippområden" som är en nära hotad naturtyp. Enligt den naturutredning som Sibelco Nordic beställde av Pöyry representerar området den här naturtypen endast på en del ställen. Enligt vår uppfattning bör gruvverksamheten genomföras så att så få naturvärden som möjligt äventyras. I valet av deponiområden bör målsättningen vara att undvika att förstöra de värdefulla klippområdenas landskapsmässiga särdrag. Efter att verksamheten nedlagts ska gruvområdet utformas på ett sådant sätt att dess landskapsvärden bevaras så väl som möjligt."*

### Heidi och Kenneth Ginman

Det ska säkerställas att farliga kemikalier inte hamnar i sjön. Näset mot sjön får inte sprängas bort. *Efter att verksamheten nedlagts ska dagbrottet fyllas igen så att landskapet i närheten av sjön kan återskapas. Överläggningar ska hållas med markägarna om hur vägen ska dras. Verksamheten får inte leda till att vattennivån sjunker. Hyresstugan 850 m längre bort får inte ut sättas för damm- eller bullerproblem. Verksamheten får inte medföra negativa konsekvenser för den vindkraftspark som planerats i närheten.*

### Gunilla Avellan

- Naturutredningen omfattar ett mindre område än området i ansökan
- Naturutredningen för gruvområdet bör utföras av en opartisk aktör
- Deponi av materialrester i området bör undvikas
- Vägnätet i området ska minimeras
- Genom beaktande av det ovan sagda skulle gruvområdet kunna inskränkas till hälften av det planerade området
- Bäckens naturtillstånd från Tärsmossen till Lemnästräsket bör avgränsas från påverkan av gruvverksamheten
- Verksamheten får inte äventyra vare sig Lemnästräskets vattenkvalitet eller Skinnarviks grundvattenområde
- På sida 6 i ansökan står det att krossningen för båda gruvornas del koncentreras till Ala-Aulis, på sida 4, att krossningen flyttas från gruvan i Ala-Aulis till dagbrottet vid Lemnästräsk efter att malmbrytningen i dagbrottet har pågått i 10 års tid
- Gruvverksamhetens konsekvenser kan minimeras genom att dagbrottets externa verksamheter begränsas till ett så litet område som möjligt bl.a. på så sätt att sidosten och ytjord inte skulle deponeras i området och att den areal som behövs för vägnätet skulle vara så liten som möjligt

### Kimitoöns Natur rf.ry.

Utlåtandet är till sitt innehåll likadant som i utlåtandena ovan (De gröna i Kimitoön rf och Gunilla Avellan).

Stefan Strandberg

Åsikten behandlar i stor utsträckning omständigheter som hänför sig till naturskydd och beviljande av miljötillstånd som delvis har förekommit i tidigare framförda utlåtanden och åsikter.

Kari Salo

Innehållet i åsikterna har åtminstone delvis behandlats i tidigare framförda utlåtanden och åsikter.

**SÖKANDENS FÖRKLARING**

Sökandens förklaring visas i sin helhet i bilaga 7. Här följer ett sammandrag av den sökandes förklaring:

I Pöyrys och Egentliga Finlands Energis naturutredningar framkom inga större olikheter.

Diket i naturtillstånd norr om dagbrottet blir kvar på den norra sidan av dagbrottet.

*"Näset mellan dagbrottets 2 nivå och Lemnästräsket kommer på ett naturligt sätt att breddas ju lägre ner man kommer, eftersom Lemnästräsket inte är mer än 4-5 m djupt på den västra sidan av dagbrottet. Sibelco vill inte ha vatten från Lemnästräsket i dagbrottet, då detta skulle innebära extra pumpning samtidigt som kommunen jämte övriga berörda parter inte vill ha vatten från gruvan i Lemnästräsket, då vattnet eventuellt innehåller små rester av sprängämnen. Klippnåset kommer vid behov att injekteras så att vattnet inte kan läcka åt någondera hållet.*

*Sibelco kan inte garantera att Lemnästräskets vattenyta kommer att hållas på sin nuvarande nivå, då kommunen och Kimitoöns Vatten har planerat att pumpa upp 1000 m<sup>3</sup> per dygn från de brunnar som enligt deras eget utlåtande är i direkt förbindelse med Lemnästräsket. Vattnets kvalitet kan däremot garanteras av bolaget genom att allt vatten som bildas i dagbrottet vid Lemnästräsk pumpas till fabriken, vilket redan nu sker med vattnet från Ala-Aulis. Sibelco har inte för avsikt att ställa en garanti på 750 000 € för Kimitoöns Vattens behov.*

*Krossning av sten från Lemnästräsk kommer att utföras vid dagbrottet i Ala-Aulis åtminstone under de 10 första åren och troligtvis även därefter. Krossningen kommer åtminstone inte att flyttas till dagbrottet vid Lemnästräsk innan en hög bergvägg mellan krosset och Lemnästräsket kan byggas för att förhindra att buler och eventuellt damm sprider sig i riktning mot Lemnästräsket.*

*De områden som i ansökan om gruvtillstånd reserverats för sidosten är en försiktighetsåtgärd från bolagets sida. För närvarande har bolaget krossat all sidosten till makadam som sålts till bygg- och vägprojekt på olika håll på Kimitoön. Det är ytterst troligt att de reserverade områdena aldrig kommer att behövas, men eftersom Sibelco inte kan påverka marknadssituationen för makadam, kommer bolaget inte att ta den risken.*

*Lemnästräsk's dagbrott kommer att ersätta Kyrkobackens dagbrott och till följd härav minskar bolaget gruvverksamhetens sammanlagda konsekvenser för området i framtiden, då de olägenheter som härrör från brytning, krossning och transporter koncentreras till ett mindre område.*

*Det fornminne som påträffats vid Lemnästräsk är en grop som härrör från provborrning och provbrytning för ett forskningsprojekt hos Lohja Ab på 1960-talet."*

## **Tillståndsbestämmelser och motiveringar från gruvmyndigheten**

### TILLSTÅNDSBESTÄMMELSE 1

Det sökande bolaget ska innan åtgärder för byggande av gruvan vidtas i god tid informera Egentliga Finlands NTM-central för att säkerställa att åtgärderna inte orsakar sådana konsekvenser som är förbjudna med stöd av naturvårdslagen (1096/1996).

Motiveringar:

Av 3 § i gruvlagen följer att gruvmyndigheten vid beviljande av tillstånd ska säkerställa att den planerade verksamheten inte strider mot naturvårdslagens bestämmelser.

### TILLSTÅNDSBESTÄMMELSE 2

Den som innehar gruvtillstånd ska inleda gruvverksamhet i det gruvområde som avses i detta beslut inom loppet av tio år.

Motiveringar:

Enligt 52 § i gruvlagen ska den som innehar gruvtillstånd påbörja gruvverksamhet eller annan sådan verksamhet visar att tillståndshavaren har seriösa avsikter att bedriva egentlig gruvdrift. Tidsfristen kan vara högst tio år räknat från det att tillståndet har vunnit laga kraft.

### TILLSTÅNDSBESTÄMMELSE 3

Innehavaren av gruvtillstånd är skyldig att årligen till gruvmyndigheten lämna en redogörelse för omfattningen och resultaten av utvinningen av fyndigheten i det område som avses i tillståndet. I redogörelsen ska mängden av den malm som



brutits jämte mängden sidosten, mängden ytjord som behandlats vid gruvan anges i ton, mängden anrikningssand eller motsvarande intermediärer i ton, antalet personer som arbetar vid gruvan i personarbetsmånader samt en specifikation av biprodukter av gruvverksamheten som avses i 17 § 1 mom. 2 punkten i gruvlagen.

Motiveringar:

Gruvlagens 18 § 2 mom. och statsrådets förordning (391/2012) 31 §

#### TILLSTÅNDBESTÄMMELSE 4

En innehavare av gruvtillstånd ska betala ägarna av fastigheter inom det gruvområde som avses i detta tillstånd en årlig ersättning (*brytningsersättning*).

Det årliga beloppet av brytningsersättningen per fastighet är 50 euro per hektar. Dessutom betalas som brytningsersättning:

1) med beaktande av grunderna för gruvmineralets ekonomiska värde en skälig ersättning för andra brutna och utvunna gruvmineral än metallmalm i enlighet med vad:

- a) fastighetsägaren och innehavaren av gruvtillstånd kommer överens om, eller
- b) gruvmyndigheten fastställer på ansökan av fastighetsägaren eller innehavaren av gruvtillstånd.

Om grunderna för gruvmineralets ekonomiska värde har förändrats väsentligt får fastighetsägaren eller innehavaren av gruvtillstånd kräva att gruvmyndigheten justerar den ersättning som avses i 2 mom. 2 punkten.

Om tillståndsmyndigheten har skjutit upp den tidpunkt då gruvtillståndet upphör att gälla i enlighet med 68 § 3 mom., är den ersättning som avses i 2 mom. i denna paragraf 100 euro per hektar (förhöjd ersättning) tills gruvdrift inleds eller återupptas.

Skyldighet att betala brytningsersättning uppkommer när gruvtillståndet har vunnit laga kraft. Skyldighet att betala förhöjd ersättning uppkommer när beslutet om ny tidpunkt för inledande av gruvdrift eller tidsfristen för fortsättande av verksamheten har vunnit laga kraft.

Innehavaren av gruvtillstånd ska till gruvmyndigheten lämna in uppgifterna för fastställande av brytningsersättningen senast den 15 mars följande år. Gruvmyndigheten fastställer årligen genom sitt beslut brytningsersättningens storlek.

Brytningsersättningen ska betalas senast den 30 dagen efter det att gruvmyndighetens beslut om ersättningen har vunnit laga kraft

Närmare bestämmelser om ansökan om fastställande och justering av brytningsersättningen, grunderna för fastställande av ersättningen och de uppgifter som ska lämnas till gruvmyndigheten för fastställandet får utfärdas genom förordning av statsrådet.

Motiveringar:

Gruvlagen 100 § och statsrådets förordning om gruvverksamhet (391/2012) 33 §

#### TILLSTÅNDSBESTÄMMELSE 5

En innehavare av gruvtillstånd ska betala ägarna av fastigheter inom gruvområdet en årlig ersättning per fastighet för nyttan av sådana biprodukter från gruvdriften som använts för annat än gruvdrift (*ersättning för biprodukter*).

Ersättningen för biprodukter ska vara skälig med beaktande av de grunder som påverkar biproduktens ekonomiska värde. Om innehavaren av gruvtillstånd och fastighetsägaren inte kommer överens om ersättningen är den högst 10 procent av inkomsten av försäljningen av biprodukterna.

Motiveringar: Gruvlagen 101 §

#### TILLSTÅNDSBESTÄMMELSE 6

Anläggandet av en gruva och gruvdrift kräver tillstånd av gruvmyndigheten (gruv-säkerhetstillstånd).

Motiveringar: Gruvlagen 121 §

#### TILLSTÅNDSBESTÄMMELSE 7

Gruvverksamheten får inte medföra olägenhet för människors hälsa eller fara för den allmänna säkerheten.

Motiveringar: Gruvlagen 18 §

#### TILLSTÅNDSBESTÄMMELSE 8

Gruvdriften får inte orsaka avsevärd olägenhet för allmänt eller enskilt intresse och inte heller kränkning av allmänt eller enskilt intresse.

Motiveringar: Gruvlagen 18 §

#### TILLSTÅNDBESTÄMMELSE 9

Gruvverksamheten ska ordnas så att uppenbart slöseri med gruvmineral inte förekommer i samband med brytningen och utvinningen och så att en eventuell framtida användning av gruvan och fyndigheten och eventuellt framtida brytningsarbete inte äventyras eller försvåras.

Motiveringar: Gruvlagen 18 §

#### TILLSTÅNDBESTÄMMELSE 10

En innehavare av gruvtillstånd måste ställa proprieborgen på 15 000 euro till Säkerhets- och kemikalieverket för sådana åtgärder vid nedläggning och efterbehandling som avses i gruvlagen.

Säkerheten ska ställas senast ett år efter att detta beslut meddelats.

Motiveringar:

Med säkerheten ska följande verksamheter täckas:

Säkerheten täcker kostnader i samband med stängning av gruvan och gäller för en del av de sammanlagda kostnaderna för att gruvan försätts i ett skick som krävs för den allmänna säkerheten. Största delen av kostnaderna uppkommer av uppförande av stängsel och utsättande av varningsskyltar samt byggande av skyddsvallar runt gruvan jämte stängning av ramper och nedfarter. Gruvmyndigheten förutsätter att arbeten för nedläggning av gruvan utförs under pågående gruvdrift i den mån det är möjligt.

Gruvlagen 108 §, 109 § och 181 §

#### TILLSTÅNDBESTÄMMELSE 11

Tillståndsbestämmelserna justeras 1.6.2024. Om väsentliga förändringar inträffar eller konstateras i verksamheten i Lemnästräskis gruvområde (vid inspektioner som förrättas av Tukes), förkortas översynsintervallet.

Motiveringar:

Gruvlagen 62 §

## Gruvmyndighetens svar på vad som framförts i utlåtanden och åsikter

Gruvmyndighetens svar på vad som framförts i utlåtanden och åsikter:

### Kimitoöns kommun

Gruvmyndigheten hänvisar till tillståndsbestämmelserna i detta beslut, punkten "Närmare om projektet", minskande av gruvområdet och sökandens förklaring.

Gruvmyndigheten anser att de omständigheter som gäller grundvattnet, kvaliteten på vattnet i Lemnästräsket samt bullret beaktas i miljötillståndet för projektet och de tillståndsbestämmelser som meddelas i tillståndet.

Gruvområdets (KA1-KA4) verksamheter utgörs av dagbrottet samt deponi av sidosten och ytjord. Gruvområdet motsvarar den beskrivning som ingår i 19 § i gruvlagen.

### Egentliga Finlands NTM-central

Gruvmyndigheten hänvisar till tillståndsbestämmelserna i detta beslut, punkten "Närmare om projektet", minskande av gruvområdet och sökandens förklaring.

Gruvmyndigheten ber gruvbolaget fästa uppmärksamhet vid placeringen av sidostenmaterialet och materialhögarnas höjd för att undvika eventuella landskapsmässiga olägenheter. Det slutgiltiga behovet av deponi av sidosten beror till exempel på den lokala marknadssituationen för makadam. Gruvmyndigheten konstaterar dessutom att frågor om landskapsmässiga olägenheter behandlas då ställning tas till miljötillståndet. Gruvmyndigheten konstaterar att gruvbolaget i enlighet med 19 § i gruvlagen har vidtagit tillräckliga åtgärder för eventuell lagring av sidosten i området.

Gruvmyndigheten ser inte något behov av MKB-förfarande för beviljande av gruvtillstånd.

### Egentliga Finlands förbund

Gruvmyndigheten hänvisar till sitt svar till Egentliga Finlands NTM-central.

Gruvmyndighetens svar på vad som framförts i utlåtanden och åsikter

### Kimitoöns Vatten, Forststyrelsen, De gröna i Kimitoön rf, Heidi och Kenneth Ginman, Gunilla Avellan, Kimitoöns Natur rf.ry., Stefan Strandberg och Kari Salo

Gruvmyndigheten hänvisar till tillståndsbestämmelserna i detta beslut, punkten "Närmare om projektet", minskande av gruvområdet, gruvmyndighetens svar till dem som gett utlåtanden och till sökandens förklaring.

Gruvmyndigheten anser att de omständigheter som gäller grundvattnet, kvaliteten på vattnet i Lemnästräsket samt bullret beaktas i miljötillståndet för projektet och de tillståndsbestämmelser som meddelas i tillståndet.

I beslutet ska ställning tas till de specifika krav som framförts i utlåtanden och anmärkningar. Gruvlagen 56 §

### Information om tillståndsbeslutet

Tillståndsbeslutet har den dag det utfärdades sänts till Sibelco Nordic Oy Ab, Kimitoöns kommun, Egentliga Finlands NTM-central, Egentliga Finlands förbund, Strålningssäkerhetscentralen och Lantmäteriverket samt Marinens materielverk, Forststyrelsen och Egentliga Finlands landskapsmuseum.

Utfärdandet av beslutet kungörs på anslagstavlan för Kimitoöns kommun. Meddelandet av beslutet kungörs även i tidningen Annonsbladet. Gruvlagen 58 §

### Beslutsavgift

Den avgift som uppbärs för detta beslut är 5000 € + tilläggsavgift 13 h \* 95 €/h = 6235 €. Till avgiften tilläggs de faktiska annonskostnaderna och behandlingsavgiften. Servicecentret för statens ekonomi- och personalförvaltning fakturerar den sökande.

Motiveringar: Arbets- och näringsministeriets förordning om Säkerhets- och kemikalieverkets avgiftsbelagda prestationer (636/2013)

### Sökande av ändring

Ändring i detta beslut får med stöd av 162 § i gruvlagen (621/2011) sökas hos Åbo förvaltningsdomstol på det sätt som föreskrivs i förvaltningsprocesslagen (586/1996).

Besvär över den avgift som uppbärs för beslutet får anföras i samma ordning som huvudärendet.

Besvärstiden är 30 dagar från den dag då beslutet har meddelats. Av besväransvisningen i bilaga 8 framgår hur ändring ska sökas.

## Tillämpade bestämmelser

Gruvlagen (621/2011)  
Naturvårdslagen (1096/1996)  
Miljöskyddslagen (527/2014)  
Statsrådets förordning om gruvdrift (391/2012)  
Statsrådets förordning om förfarandet vid miljökonsekvensbedömning  
(713/2006)  
Förvaltningsprocesslagen (586/1996)  
Arbets- och näringsministeriets förordning om Säkerhets- och kemikalieverkets  
avgiftsbelagda prestationer (636/2013)

## Mer information

Mer information Ossi Leinonen tfn 029 5052 205.



Päivi Rantakoski  
Direktör, Anläggnings- och gruvövervakning



Ossi Leinonen  
Överinspektör

- BILAGOR
1. Kartposition: gruvområdet
  2. Karta över gruvområdet
  3. Skärning av det planerade dagbrottet
  4. Marinens materialverks, Forststyrelsens och Egentliga Finlands landskapsmuseums utlåtanden
  5. Utredning över trygghandlet av allmänna och enskilda intressen
  6. Inkomna utlåtanden, anmärkningar och åsikter
  7. Det sökande bolagets förklaringar
  8. Besväransvisning
  9. Förteckning över parter

SÄNDLISTA Sökanden  
Lantmäteriverket

FÖR KÄNNEDOM

Kimitoöns kommun  
Egentliga Finlands NTM-central  
Egentliga Finlands förbund  
Strålsäkerhetscentralen  
Marinens materielverk  
Forststyrelsen  
Egentliga Finlands landskapsmuseum  
Parter